

Conferencia de Desarme

3 de mayo de 2019
Español
Original: inglés

Nota verbal de fecha 7 de febrero de 2019 dirigida a la Secretaría de la Conferencia de Desarme por la Misión Permanente de la República Popular China, por la que se transmite el resumen de la Conferencia del Grupo de los Cinco en Beijing, elaborado por la Presidencia

La Misión Permanente de la República Popular China ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y otras organizaciones internacionales en Suiza saluda atentamente a la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, en su calidad de Secretaría de la Conferencia de Desarme, y tiene el honor de transmitir el resumen, elaborado por la Presidencia, de la Conferencia del Grupo de los Cinco celebrada en Beijing.

China, los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia, Francia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, conocidos como “el Grupo de los Cinco” o “el P5”, celebraron el 30 de enero de 2019, bajo la Presidencia de China, la Octava Conferencia del Grupo de los Cinco (en lo sucesivo, “la Conferencia del P5”) en Beijing. El Excmo. Sr. Zhang Jun, Viceministro de Relaciones Exteriores de China, en su capacidad de coordinador del Proceso del P5 y Presidente de la Conferencia, presentó un resumen al término de la Conferencia.

La Misión Permanente de la República Popular China ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y otras organizaciones internacionales en Suiza solicita que el resumen adjunto de la Conferencia del P5 en Beijing se registre y se distribuya como documento oficial de la Conferencia de Desarme.

La Misión Permanente de la República Popular China aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, en su calidad de Secretaría de la Conferencia de Desarme, las seguridades de su consideración más distinguida.



Resumen, elaborado por la Presidencia, de la Conferencia del Grupo de los Cinco celebrada en Beijing

Beijing, 30 de enero de 2019

1. China, los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia, Francia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (“el Grupo de los Cinco” o “el P5”) han celebrado hoy, bajo la Presidencia de China, la Octava Conferencia del Grupo de los Cinco (en lo sucesivo, “la Conferencia del P5”) en Beijing. Bajo el tema central del fortalecimiento de la coordinación del P5 y la salvaguardia del régimen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares (TNP), el P5 mantuvo un franco y exhaustivo intercambio de opiniones sobre las políticas y doctrinas nucleares, el desarme nuclear, la no proliferación y otras cuestiones. En el transcurso del debate se llegó a una posición común en torno a varias cuestiones. En mi capacidad de coordinador del Proceso del P5 y de Presidente de la Conferencia, me gustaría presentar a continuación un breve resumen de la Conferencia:

- En primer lugar, los miembros del P5 se han comprometido a cumplir conjuntamente la obligación de mantener la paz y la seguridad internacionales. El P5 ha reconocido que el actual entorno de la seguridad internacional se enfrenta a graves problemas y que el mantenimiento de unas relaciones sólidas entre los miembros del Grupo reviste una importancia fundamental para las cuestiones estratégicas mundiales. Los miembros del P5 han acordado permitir que se realice una evaluación objetiva de sus respectivas intenciones estratégicas, mejorar el diálogo sobre las políticas y doctrinas nucleares, promover la confianza estratégica y la seguridad común y hacer todo lo posible para prevenir los riesgos nucleares, en particular los derivados de los errores de cálculo y las percepciones equivocadas. El P5 ha recordado asimismo la importancia de mantener la actual estructura internacional de control de armamentos, ha puesto de relieve la importancia de que se respeten todos los acuerdos internacionales en materia de control de armamentos y ha reafirmado su compromiso con las garantías de seguridad negativas y positivas existentes. Los miembros del P5 han indicado que están dispuestos a reanudar la colaboración con las Partes en el Tratado sobre la Zona Libre de Armas Nucleares de Asia Sudoriental, y a seguir trabajando en favor del establecimiento en el Oriente Medio de una zona libre de armas nucleares y otras armas de destrucción en masa.
- En segundo lugar, los miembros del P5 se han comprometido a salvaguardar conjuntamente el régimen del TNP. El P5 ha puesto de relieve que el TNP, como parte de la estructura de seguridad internacional, constituye la piedra angular del régimen de no proliferación, y ha reiterado su compromiso de respetar todas las disposiciones del TNP y promover su universalización. El P5 ha convenido que se adoptarán medidas para que el entorno de seguridad internacional sea más propicio a que se siga avanzando en el desarme nuclear y para lograr un mundo sin armas nucleares con una seguridad sin menoscabo para todos, mediante un enfoque gradual. El P5 opina que el Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares va en contra del TNP y podría llegar a menoscabarlo, y ha reafirmado su oposición a ese Tratado. El P5 se ha comprometido a hacer todo lo posible para encontrar soluciones pacíficas y diplomáticas a los problemas a que se enfrenta el régimen de no proliferación nuclear, así como a apoyar al Organismo Internacional de Energía Atómica con miras a reforzar el sistema de salvaguardias en el marco de su mandato. El P5 promoverá la cooperación internacional en relación con los usos pacíficos de la energía nuclear y mejorará la coordinación y cooperación en materia de seguridad nuclear, tanto física como tecnológica. Los miembros del P5 han reiterado su ya acordado compromiso de presentar sus respectivos informes nacionales sobre la aplicación del TNP antes de la Conferencia de Examen de 2020 y de trabajar de consuno para que la Conferencia sea un éxito.

- En tercer lugar, el P5 ha convenido que se mejoren la coordinación y el diálogo a través del Proceso del P5. En la actualidad, la situación en materia de seguridad internacional está experimentando complejos y profundos cambios. La interacción entre los principales países influye en el entorno de la seguridad internacional, la evolución del orden internacional y la confianza de la comunidad internacional. Los miembros del P5 han acordado seguir manteniendo su diálogo estratégico sobre las políticas y doctrinas nucleares, reforzar su coordinación en el proceso de examen del TNP y, a este respecto, estudiar medidas de seguimiento a través de la figura del embajador para cuestiones de desarme en Ginebra. El P5 continuará instando a todos los miembros de la comunidad internacional a que se sumen a un diálogo abierto y constructivo. El P5 ha reafirmado su apoyo a China para que dirija los esfuerzos encaminados a impulsar la labor de la segunda fase del Grupo de Trabajo del P5 sobre el Glosario de Términos Clave en el Ámbito Nuclear. El P5 ha acogido con agrado el ofrecimiento del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte de organizar la próxima Conferencia del P5, que tendrá lugar en 2020. El 31 de enero, el P5 celebrará en Beijing un diálogo con representantes de las instituciones académicas, los medios de comunicación y las embajadas de algunos Estados no poseedores de armas nucleares.

2. En su calidad de miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y Estados poseedores de armas nucleares reconocidos en el TNP, los miembros del P5, pese a sus diferencias con respecto a algunas cuestiones concretas, han logrado mantener un exhaustivo intercambio de opiniones en un espíritu de respeto mutuo y de manera franca y pragmática, alcanzar un consenso en torno a numerosas cuestiones y definir la orientación de la cooperación en el futuro. Esto pone de manifiesto la actitud positiva adoptada por los principales países para hacer frente a los problemas relacionados con la seguridad internacional mediante la cooperación y la coordinación, reforzando así las esperanzas de la comunidad internacional respecto del entorno de la seguridad internacional.

3. Para concluir, quisiera dar las gracias a los demás países del P5 por su apoyo y cooperación, que han contribuido a que la Conferencia de Beijing haya sido un éxito. China seguirá colaborando con otros miembros del P5 para llegar a consensos y gestionar las diferencias en el ámbito de la seguridad estratégica, y hace un llamamiento para que en lugar de competencia haya coordinación entre los principales países y que en lugar de un juego de suma cero exista una cooperación ventajosa para todos, con el fin de contribuir de manera positiva a la paz y la estabilidad mundiales.